

Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι η Δημοκρατία της Πολωνίας, παραλείποντας να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει την ανεξαρτησία της αρχής ασφαλείας σε σχέση με τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, τους διαχειριστές υποδομών, τους αιτούντες και τους αναθέτοντες φορείς, και

— παραλείποντας να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει την ανεξαρτησία του φορέα διερεύνησης ατυχημάτων και συμβάντων σε σχέση με τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και τους διαχειριστές σιδηροδρομικών υποδομών,

παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 16, παράγραφος 1, και το άρθρο 21, παράγραφος 1, της οδηγίας 2004/49/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004 για την ασφάλεια των κοινοτικών σιδηροδρόμων, η οποία τροποποιεί την οδηγία 95/18/EK του Συμβουλίου σχετικά με τις άδειες σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και την οδηγία 2001/14/EK σχετικά με την κατανομή της χωρητικότητας των σιδηροδρομικών υποδομών και τις χρεώσεις για τη χρήση σιδηροδρομικής υποδομής καθώς και με την πιστοποίηση ασφαλείας ⁽¹⁾,

— να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η Επιτροπή προσάπτει στη Δημοκρατία της Πολωνίας ότι δεν μετέφερε ορθώς στην πολωνική έννομη τάξη την αρχή της ανεξαρτησίας του φορέα διερεύνησης ατυχημάτων και συμβάντων [δηλαδή της Państwowa Komisja Badania Wypadków Kolejowych (εθνικής επιτροπής έρευνας σιδηροδρομικών ατυχημάτων) (PKBWK)], από πλευράς οργάνωσης, νομικής μορφής και λήψης αποφάσεων, όπως απαιτεί το άρθρο 21, παράγραφος 1, της οδηγίας 2004/49/EK. Η PKBWK δεν υπάχθηκε σε καθεστώς το οποίο να της εξασφαλίζει την ανεξαρτησία αυτή. Η Επιτροπή επικρίνει το γεγονός ότι η PKBWK αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του Υπουργείου μεταφορών χωρίς οποιαδήποτε εξασφάλιση ανεξαρτησίας από αυτό και από τον διαχειριστή υποδομών. Εκτός αυτού, η PKBWK δεν ενεργεί ιδίω ονόματι, ο δε Υπουργός μεταφορών διορίζει και παύει τον πρόεδρο της PKBWK και τον αναπληρωτή του, καθώς και τον γραμματέα αλλά και τα τακτικά και έκτακτα μέλη της. Κατά τα λοιπά, ο Υπουργός μεταφορών δεν έδωσε στη διάθεση της PKBWK, μέσω κατάλληλου συστήματος, τους αναγκαίους πόρους που θα καθιστούσαν εφικτή στον εν λόγω φορέα την εκτέλεση των καθηκόντων του.

Η Επιτροπή προσάπτει επίσης στη Δημοκρατία της Πολωνίας ότι εφάρμοσε εσφαλμένα το άρθρο 16, παράγραφος 1, της οδηγίας 2004/49/EK καθόσον παρέλειψε να εξασφαλίσει την ανεξαρτησία της αρχής ασφαλείας [δηλαδή του Przewozu Transportu Kolejowego (πρόεδρου του Οργανισμού Σιδηροδρομικών Μεταφορών)], από πλευράς οργάνωσης, νομικής μορφής και λήψης αποφάσεων, σε σχέση με οποιαδήποτε σιδηροδρομική επιχείρηση, διαχειριστή υποδομών, αιτούντα και αναθέτονα φορέα.

⁽¹⁾ EE L 164, σ. 44.

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Högsta domstolen (Σουηδία) στις 26 Οκτωβρίου 2016 — Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag κ.λπ. κατά κληρονόμων του Ingvar Mattsson, Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag

(Υπόθεση C-542/16)

(2017/C 014/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

Αιτούν δικαστήριο

Högsta domstolen

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσιόντες: Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag, Jan-Herik Strobel, Mona Strobel, Margareta Nilsson, Per Nilsson, Kent Danås, κληρονόμοι του Tommy Jönsson, Stefan Pramryd, Stefan Ingemansson, Lars Persson, Magnus Persson, Anne-Charlotte Wickström, Peter Nilsson, Ingela Landau, Thomas Landau, Britt-Inger Ruth Romare, Gertrud Andersson, Eva Andersson, Rolf Andersson, Lisa Bergström, Bo Sörensson, Christina Sörensson, Kaj Wirenkook, Lena Bergquist Johansson, Agneta Danås, Hans Eriksson, Christina Forsberg, Christina Danielsson, Per-Olof Danielsson, Ann-Christin Jönsson, Åke Jönsson, Stefan Lindgren, Daniel Röme, Ulla Nilsson, κληρονόμοι του efter Leif Göran Erik Nilsson

Ανααιρεσίβλητοι: Κληρονόμοι του Ingvar Mattsson, Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) α) Καλύπτει η [οδηγία 2002/92] ⁽¹⁾ δραστηριότητα στο πλαίσιο της οποίας ο ασφαλιστικός διαμεσολαβητής δεν είχε πρόθεση συνάψεως πραγματικής ασφαλιστικής συμβάσεως; Έχει σημασία το ζήτημα αν η εν λόγω πρόθεση δεν υπήρχε ήδη πριν από την έναρξη της δραστηριότητας ή έπαυσε να υπάρχει μόνο σε μεταγενέστερο χρόνο;
 - β) Στην περίπτωση του ερωτήματος 1α), έχει σημασία το ζήτημα αν ο διαμεσολαβητής ασκεί και αληθή δραστηριότητα ασφαλιστικής διαμεσολαβήσεως παράλληλα με την εικονική δραστηριότητα;
 - γ) Στην περίπτωση επίσης του ερωτήματος 1α), έχει σημασία το γεγονός ότι η δραστηριότητα εμφανίστηκε, εκ πρώτης όψεως, στον πελάτη ως προπαρασκευαστική πράξη για τη σύναψη ασφαλιστικής συμβάσεως; Έχει κάποια σημασία η αντίληψη του πελάτη, ανεξαρτήτως αν αυτή είναι εύλογη ή όχι, για το αν υπάρχει ασφαλιστική διαμεσολάβηση;
- 2) α) Ρυθμίζει η [οδηγία 2002/92] συμβουλές, οικονομικής ή άλλης φύσεως, που παρέχονται σε σχέση με ασφαλιστική διαμεσολάβηση, αλλά δεν αφορούν αυτή καθαυτήν την υπογραφή ή τη συνέχιση μιας ασφαλιστικής συμβάσεως; Συναφώς, τι ισχύει ειδικώς όσον αφορά τις συμβουλές για επένδυση κεφαλαίου στο πλαίσιο ασφαλίσεως ζωής διά κεφαλαιοποιήσεως;
 - β) Καλύπτονται από τις διατάξεις της [οδηγίας 2004/39] ⁽²⁾, σωρευτικά προς τις διατάξεις της [οδηγίας 2002/92] ή αντ' αυτών, συμβουλές όπως αυτές που περιγράφονται στο ερώτημα 2α), εφόσον εξ ορισμού συνιστούν επενδυτικές συμβουλές κατά την οδηγία αυτή; Αν οι συμβουλές αυτές καλύπτονται και από την [οδηγία 2004/39], υπερισχύει το ένα σύνολο κανόνων έναντι του άλλου;

⁽¹⁾ Οδηγία 2002/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με την ασφαλιστική διαμεσολάβηση (ΕΕ L 9, σ. 3).

⁽²⁾ Οδηγία 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων, για την τροποποίηση των οδηγιών 85/611/ΕΟΚ και 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2000/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 145, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Ηνωμένο Βασίλειο) στις 28 Οκτωβρίου 2016 — Marcandi Limited, ασκούσα εμπορία υπό την επωνυμία «Madbid» κατά Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Υπόθεση C-544/16)

(2017/C 014/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Αιτούν δικαστήριο

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Marcandi Limited, ασκούσα εμπορία υπό την επωνυμία «Madbid»

Καθή: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Κατά την ορθή ερμηνεία των άρθρων 2, παράγραφος 1, 24, 62, 63, 65 και 73 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας, σε μια πραγματική κατάσταση όπως αυτή της υποθέσεως της κύριας δίκης:
 - α) συνιστά η χορήγηση πιστωτικών μονάδων από τη Madbid στους χρήστες, σε αντάλλαγμα της καταβολής χρημάτων:
 - ι) «προγενέστερη πράξη» μη επιίπτουσα στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 1, παράγραφος 1, όπως η πράξη που το Δικαστήριο εξέτασε στις σκέψεις 23 έως 42 [της αποφάσεως της 16ης Δεκεμβρίου 2010, MacDonald Resorts Ltd κατά The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (C-270/09, EU:C:2010:780)]· ή